



Une démarche novatrice :

FemmesTISCHE

DAISY DELLENBACH

formation de libraire,
collaboratrice effe depuis 5 ans,
gestion des cours, responsable
projet FemmesTISCHE, groupe
francophone, FSEA 1 en cours
de certification
Contact :
daisy.dellenbach@effe.ch
www.effe.ch

Des femmes migrantes aident d'autres femmes migrantes. Les tables rondes pour migrantes encouragent l'intégration des femmes par leur participation à un groupe de paroles qui traite de thèmes liés à l'éducation, à la santé et à la réinsertion. Il s'agit d'un projet de formation de parents, initié (groupe francophone) et accompagné par effe (espace de formations formation d'espaces, Bienne).

Pourquoi un projet spécifique pour parents migrants ? « Chaque mère a des questions » était l'intitulé d'une formation pour les parents. Les questions que se posent les mères sur l'éducation et la formation de leurs enfants sont fondamentalement les mêmes, qu'elles soient suisses ou migrantes. Mais il est plus difficile pour les migrantes de trouver les réponses. Souvent elles se trouvent isolées, ont des difficultés de communication, ne trouvent pas à s'insérer dans la vie professionnelle. Elles ne connaissent pas les pratiques culturelles en Suisse, ses institutions et, en particulier, le système scolaire.

Pour femmes seulement ?

Le concept FemmesTISCHE était conçu initialement pour des femmes suisses. L'adaptation de ce concept à un public de migrantes a été réalisée dans le canton de Zurich avec le soutien de la Fédération Suisse pour la Formation des Parents, région Est. A ce jour, les réunions s'adressent uniquement aux femmes ; par contre, des soirées d'information ouvertes aux hommes ont été organisées sur des thèmes spécifiques. Afin de répondre à une demande constante, un projet pilote mixte aura lieu en Suisse alémanique en 2009.

De quoi s'agit-il ?

Au début du projet, les responsables cherchent des migrantes intégrées en Suisse qui ont envie de s'engager bénévolement pour des femmes de leur propre milieu culturel. Les migrantes pressenties parlent le français ou l'allemand et connaissent les institutions politiques, sociales et les pratiques culturelles en Suisse. Elles suivent

des cours de modération, de gestion de conflits et de communication interculturelle afin de pouvoir animer des réunions. Les tables rondes pour migrantes recherchent un effet multiplicateur. Les modératrices contactent des hôtesse qui, à leur tour, invitent chez elles six à huit mères de leur entourage et de leur culture.

Un thème de discussion est présenté au groupe par l'animatrice grâce à la présentation d'un film ou d'un photolangage. Le contenu du film ou du photolangage doit amener les participantes à discuter et à partager leurs expériences. La modératrice encourage les échanges et veille à ce que ces derniers se développent dans un climat agréable. Son rôle n'est pas de solutionner les problèmes personnels des participantes, mais c'est par le biais d'interactions d'idées, de mises en commun d'expériences que chacune pourra trouver des solutions aux problèmes que sa famille rencontre. Le but n'est pas de donner des recettes, ni de proposer des modèles (par exemple pour l'éducation des enfants) mais, pour chaque femme, d'être entendue, écoutée et de s'enrichir mutuellement de l'expérience des autres, de trouver un soutien en s'appuyant sur les ressources de chaque participante.

Les animatrices transmettent également des informations et de la documentation en plusieurs langues. Elles encouragent les participantes à suivre des cours de langue, à prendre conseil dans divers centres de consultation, à prendre part aux soirées des parents organisées par les enseignant-e-s, à envoyer les enfants dans des groupes de jeux, à accepter l'idée de prendre une interprète afin de mieux comprendre les enseignant-e-s. Les animatrices ont un rôle de référence pour les femmes



« Les questions que se posent les mères sur l'éducation et la formation de leurs enfants sont fondamentalement les mêmes, qu'elles soient suisses ou migrantes. Mais il est plus difficile pour les migrantes de trouver les réponses. Souvent elles se trouvent isolées, ont des difficultés de communication, ne trouvent pas à s'insérer dans la vie professionnelle. »

migrantes de leur communauté. Leur rôle social est important. Elles facilitent la communication entre différentes cultures. Elles valorisent les ressources des migrantes et les poussent à sortir de leur coquille, à se prendre en main, à ne pas attendre que les autres le fassent pour elles. De ce fait, FemmesTISCHE est un projet d'empowerment pour femmes/mères migrantes.

Rencontres monoculturelles et interculturelles

Lors des rencontres FemmesTISCHE, les femmes peuvent parler dans leur propre langue. Elles ont moins peur de parler d'elles et des sujets d'éducation qui les préoccupent. De ce fait, elles développent une complicité et reprennent confiance en elles. Cette base de confiance atteinte, la motivation à suivre un cours de langue et à prendre part à diverses rencontres promouvant l'éducation est renforcée.

Pour les femmes migrantes parlant le français, des tables rondes multiculturelles ont été organisées. Les migrantes ont envie de partager leurs expériences avec des femmes d'autres cultures. Remarquer que des participantes suisses peuvent rencontrer des problèmes similaires aux leurs en ce qui concerne l'éducation de leurs enfants les renforce et les tranquillise. Ces échanges facilitent l'intégration, des préjugés tombent ou sont remis en question, l'horizon s'élargit.

Résultats et effets observés

- Contact facilité avec les enseignant-e-s des enfants
- Demande d'aide auprès de conseiller-ère-s parentaux-ales
- Moins peur de faire faux
- Entraide pour la garde d'enfants
- Insertion des enfants dans un groupe de jeux
- Recherche d'aide auprès d'associations ou services locaux
- Consommation de la télévision des enfants régularisée et diminuée
- Inscription à un cours de langue
- Plus de solidarité entre mères ■

Projet 2009 à Bienne

Offre pour les migrantes : 16 modératrices (8 modératrices groupe alémanique, 8 modératrices groupe francophone) de 16 appartenances différentes, organisent chacune 4 rencontres avec environ 6-8 participantes.

Offre pour les modératrices

Formations/ accompagnement : 10 sessions de trois heures
Coaching des modératrices tout au long de l'année

Thèmes prioritaires pour 2009 : l'importance des jeux d'éveil, comment fixer les limites, puberté, prévention des dépendances dans le quotidien familial, comment aider mon enfant durant sa scolarité, conciliation vie familiale et vie professionnelle, love life stop Sida, préjugés et racisme, être en santé, rester en bonne santé

Responsabilité du projet : effe, espace de formations formation d'espaces, Bienne

Projet soutenu par la Ville de Bienne et la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale du canton de Berne